



## 如何申請LCIF 視力第一撥款案

### 視力第一撥款申請指導及申請標準

#### 任務宣言：

視力第一 -- 獅子征服盲障 -- 動用獅子會各階層的資源來回應全世界對盲障的防止及治療需求。



鼓勵全球各地的獅友以評估自己社區失明的情況重申對盲者的承諾，並且決定積極參與對抗失明的活動。這是前所未有的，獅友已幫助了上百萬盲者或有高危險性成為盲者的民衆。視力第一方案給予獅友擴大對盲者的支持和對盲者產生深遠影響的機會和挑戰。

#### 什麼是視力第一方案？

LCIF 視力第一的援助方案主要在填補目前已完成和迅速在增長可以預防性視障的需要之間的差距。一份完整的視力第一撥款標準及規定在本簡章的最後兩頁。

#### 視力第一方案的主要內容：

- 強調主要致盲的原因。視力第一方案主要針對導致一國或一區可以預防和治愈的失明病症。
- 以全國或地區為範圍。視力第一方案是以全國或複合區為單位來擴大方案的影響範圍。獅友應與衛生部或適當的地方政府配合將這項方案列入國家的防盲的計劃內。這樣可以避免重複已有的防盲工作。
- 專家的參與和資源。視力第一方案有眼科學界及防盲專家的支持。這些合作關係使我們的工作效率和品質得到保證。

- 精打細算。儘量以最低的費用提供需要的眼科醫療護理。LCIF 視力第一撥款金額來自當地的獅友、其他防盲組織、政府機關等。如果捐贈設備、服務、使用現有的來源等更可以降低費用。眼科醫師、護理人員通常免費服務或收取少量的費用。
- 運用適當的技術。視力第一方案主要是為廣泛地區迫切須要的人們提供基本的眼科醫療服務。以經過證明為最有效率的技術來為病人服務。利用尖端科技為少數人服務的方案得不到捐款的支持。同樣的，科研項目也得不到捐款的支持。
- 顯著的效果。方案必須明確的列出目標和目的(如一年內將完成多少幾件的白內障手術、為一醫院增設25個牀位而可以增加一倍的病人容量、兩年內可以訓練若干眼科人才)。方案應包含是否達到目標的評定。
- 嚴重缺乏服務的人們。視力第一方案的對象是以窮人中的窮人，非常困苦得不到任何眼科醫療的護理者。對於可以得到政府機關，私人的醫療服務的人們則不是此方案的服務對象。
- 長期開辦的可能性。視力第一方案方案的設計與管理必須保障方案完成之後，活動仍然可以繼續進行。例如，擴建眼科醫院必須要有政府機關的保證、其他組織提供運作費用和人員的支持。長期營運費用不在LCIF 視力第一方案內。
- 獅友積極的參與。各階層的獅友應積極的參與視力第一方案。方案的籌劃包含明確的說明獅友在方案行政和管理所擔負的職務。但方案完成，獅友應繼續積極工作以保證方案的成果對盲人有更大的貢獻。



## 視力第一領導團

**複合區視力第一主席委員會。**成功的視力第一方案須賴複合區及區階層的強有力領導者。視力第一委員會主席(複合區階層)是由複合區監督議會指派，(單區)則由區監督指派。為求穩定持續的工作進展，該委員會和視力第一主席的任期至少為兩年。

視力第一委員會負責協調複合區或區的視力第一活動。很重要的第一步工作應全盤了解當地的失明現狀，繼而決定獅友如何加以改善。在方案進行的初期，視力第一主席應與政府機關、眼科界、其他非政府組織合作 (NGOs) 以擴大援助的資源。

**方案委員會。**方案進行中，應成立方案委員會負責協助、支持方案的日常作業，以及財政和督導責任。委員會由上屆區監督、區監督、副區監督、及直接參與該方案發展的獅友組成。

該委員會亦負責呈送方案申請書並對方案主席與撥款管理人的職位各提名三位人選。在申請案核准後，在方案進行時間，方案主席與撥款管理人共同擔任方案委員會的主席。

**方案主席。**由方案委員會提名再經視力第一顧問委員會同意。該獅友負責協調每日方案的行政工作。儘速指派方案主席以便該獅友由提案時就參與較能熟悉整個方案的情形。

## 主要致盲的主因

視力第一方案以發展整個區域的防盲方案為優先。依服務地區不同而有差別，視力第一方案限於針對下列致盲的主因中之一項或一項以上：

- 白內障--瞳孔被角膜渾濁所障
- 砂眼--傳染性發炎，傷疤、顆粒組織之形成
- 河流眼疾--河流眼盲，由寄生蟲挾帶
- 乾眼症--缺乏維生素甲造成失明，多見於兒童
- 青光眼--高眼壓造成失明
- 糖尿病造成視網膜炎

針對其他致盲原因的方案(如修建角膜眼庫、為學童檢視、收集舊眼鏡等)通常屬於地方階層不在視力第一的考量範圍。

**撥款管理人。**撥款管理人也是經由方案委員會提名，須經視力第一顧問委員會在核准申請案時予以同意。該獅友在方案進行期間擔任撥款管理人。其職責包含接收、分發、撥款帳目的會計記錄等。撥款管理人與方案主席同為方案管理委員會的主席負責審核方案的進展、向 LCIF 視力第一部門提出工作報告及適時提出下一階段撥款的申請。

**技術顧問。**LCIF 在某些地區聘用視力第一技術顧問來幫助獅友解決方案籌劃和實施的過程中遇到的醫學、技術、供應等問題。他們和複合區、區主席密切合作，同時也是 LCIF 和方案負責人之間的連絡人。這些防盲的專家還負責連結當地地方政府、眼科界、其他非政府組織等之間通力合作。

當獅友籌劃方案和申請撥款時，技術顧問在方案的發展過程中可以給予寶貴的協助。他們幫助獅友了解當地防盲的須要和解決之道，以及工作進展的安排和預算，以確保方案是有效而運用適合解決當地的技術。撥款案的申請須經技術顧問的簽署。並且一旦方案經過核准後，該技術顧問得積極參與方案的進展、督導、評估。

## 準備申請撥款

先與技術顧問、有關政府官員、當地的眼科專家、LCIF視力第一部門的職員商討方案的可行性之後，才開始準備申請撥款。我們建議在開始申請撥款前向LCIF呈送一份扼要的總結報告。

LCIF視力第一部門接到填寫完整的視力第一方案申請表格(LCIF-40)後才會正式考慮。請儘量用英文填寫申請，所有預算金額須以美元計算，並註明兌換率。務必詳讀申請標準和規

定，並且完整的回答每部分的問題。請提供補助文件如藍圖、設備的預訂單、照片等。預算帳目的每一項目必須詳細列出收入來源和支出的明細表，並註明視力第一撥款將用於那項支出，而其他來源的捐款將用於何處。另外列出行動計劃，每項工作的負責人，以及每一階段的支出情形。

申請表格填寫完整後，須經複合區監督議會主席和視力第一主席審查和簽署，如為(區階層的)方案則須有區監督、技術顧問簽名。有關的政府官員表示支持該方案的公函也一併附上。

## 審閱過程

視力第一方案撥款申請應該在視力第一顧問委員會(SAC)開會前至少60天前寄達LCIF視力第一部門。該委員會由國際獅子總會的領導幹部和世界著名的眼科專家組成。每年開會三次，以審查各項申請案。(會期約在八、十、四月)。

申請案先由視力第一部門職員和SAC的秘書初審，以確定提案是否符合規定並且提供足夠資料以便委員會做評估。否則，申請人將接到通知必須在一定時間提出補充資料。符合規定的申請提案將列入SAC的開會議程。

SAC將仔細的審核每一申請案，對符合撥款的申請案則提出撥款的建議。該建議可能附帶條件，如在撥款之前須澄清或修正某些事項。某些歷時多年或大宗的方案，SAC往往須要經過兩次或更多次的審查之後才做出決定。然後LCIF的董事會做最後決定。

在SAC例會後，凡提出申請案者都得到一份通知書。被核准方案的申請人將收到LCIF主席的正式通知信函及有關財務的指導文件而撥款同意書必須經過撥款管理人和方案主席的簽署。

## 方案管理

複合區或區獲得LCIF撥款方案核准的同時也擔負了艱鉅的任務。方案的成功要靠撥款管理人和方案主席所領導的能幹管理小組。其他方案委員會的成員為獅友、該活動的專家、有財務管理經驗者、其他和本方案活動有關的專家。另外也包含上屆區監督、區監督、副區監督。方案委員會負責和複合區/區視力第一主席及委員會的協調。

首先推動這項工作的第一步驟之一是簽署列有撥款條件摘要的LCIF撥款同意書。獅友還應該向合作的有關政府機關和其他組織索取合作計劃的備忘錄。

方案管理委員會的具體責任如下：

負責推動工作。方案主席負責方案活動的日常工作，必須依照獲准的預算和時間表的規定而

進行。撥款管理人為方案的協調者須確保可以適時得到撥款。

撥款的管理。撥款管理人負責記錄全部款項的收入和支出的明細帳。依照撥款同意書所列出時間表定期向LCIF申請撥款。必須另外設立有兩位或以上簽名的一銀行帳目。在申請另一階段的撥款信函中，必須附上全部證明文件。全部支出款項必須按獲准申請書中的預算為之。

審核進展。視力第一委員會在方案進行過程中仔細的審核其進展。向LCIF定期報告方案的進展及下一步工作計劃。

成果評估。方案完成後或在長期計劃進行至一半時，就工作的實施做評估。以了解方案的開展是否達到預期的目的，是否對防盲工作有很顯著的貢獻。

# 通向： 視力第一 成功的 步驟

**1** 區或分會分析當地對視力第一的需求。  
並與當地的地方官員以及希望合作的組織作慎重的討論。

**2** 將方案構想向複合區視力第一主席和委員會報告。方案籌劃工作開始，須遵循視力第一撥款標準的規定。

**3** 複合區視力第一主席和政府、眼科學界、其他組織、視力第一技術顧問、LCIF 視力第一部門的職員協同商討項目的籌劃工作。

**4** 在各方的同意下展開工作，由獅子區(單、副、複合區)提出申請。  
必須附上活動的細節，包含預算、工作時間的詳細計劃。

**5** 將申請表格填寫完整並經簽名後，在視力第一顧問委員會(SAC)開會前60天寄至LCIF 視力第一部門。SAC每年舉行三次例會(大約在八月、十月、四月)。

**6** 申請案經LCIF 視力第一部門的職員、視力第一顧問委員會秘書初審。

**7** 必要時，將要求申請案者須提出額外的資料或修正。資料齊全的申請案將列入視力第一顧問委員會的議程。

**8** 視力第一顧問委員會、國際獅子總會的幹部、世界著名的防盲專家等提出撥款的建議。最後由LCIF 董事會核准。

**9** 每個獲准的申請者將得到通知。該獲准的申請案可能有附帶條件。

**10** 視力第一方案管理委員會負責督導方案的進行。定期向LCIF 視力第一部門提出工作和款項使用情形的報告

**11** 方案完成之後，作總結的評估以確定達到改善視障的情況，而有顯著的貢獻。

# 視力第一

## 撥款條件及規定

### 任務宣言：

視力第一 -- 獅子征服盲障 -- 動用獅子會各階層的資源來回應全世界對盲障的防止及治療需求。

#### 1. 可申請撥款的活動如下：

- 1). 活動的舉辦可大量的減少患有可復明的盲者或有可能失明的人數。
- 2). 為一國家或地區解決引起盲障的病因或其他的急需。
- 3). 可採用現有專家的專長及資源，並可發展新的專長及資源的活動。
- 4). 採用適合當地情況並有效率的技術。
- 5). 接濟無其他方法獲得救濟的人們。

#### 2. 視力第一不資助純粹做研究的活動。

3. 當地的獅友們親身參與的活動。獅友的捐獻應運用在此類、及獅友舉辦的活動。使用獅友的姓名之前須作書面要求。

4. 國際基金會的資助結束後，此項活動必須有其他的資金來源。

5. 此活動必須獲得政府的許可，合作與支持，並與國家的防盲策劃方針相輔相成。

6. 視力第一的經費以資助發展階段中的活動為準，不可作繳付過去的欠款或設立緊急基金之用。

7. 被指派作一地區的視力第一技術顧問應協助當地的獅友發展一項能符合視力第一活動條件的活動。所有視力第一的活動皆須經過視力第一技術顧問的核准及簽署。

8. 撥款申請應使用視力第一的撥款申請表，呈繳視力第一技術顧問作核准。活動預算中須細列活動大約的收入與支出，列出分配上的細節，及策劃中及實際上所有的收入來源與支出。申請表必須在視力第一顧問委員會定期集會前六十天送交LCIF視力第一辦事處，以便委員會能及時將此申請列入討論事項。

9. 任何區(單，副，或複合區)都可申請撥款。撥款申請須由單、副區、或監督議會主席署名核准，此項申請之批准記錄在顧問委員會例會記錄中。

方案進行期間必須設有視力第一方案委員會來監視該方案的設計及財政管理等責任。方案委員會是由上屆區監督、現任區監督、及副區監督組成。複合區級的方案則須由上屆監督議會主席、現任監督議會主席、及將上任的監督議會主席或依據該複合區憲章及附則規定的一位幹部(在無將上任的監督議會主席的情形下)。

持續到下一年度的方案必須重組方案委員會，委員會的三位成員必須是新年度的上屆區監督、現任區監督、及副區監督。複合區級的方案亦須作類似的重組。該方案若繼續到再下一年度，委員會須跟着改變，直到方案完成為止。

單區的撥款申請必須由區監督簽署。複合區中的副區則須由區監督、監督議會主席、複合區視力第一委員會主席同署。

複合區級的方案必須由複合區監督議會主席及複合區視力第一委員會主席同署。

視力第一方案委員會必須必須將三位方案主席人選名單及人選的財政經驗的履歷表，與撥款申請一併送至LCIF。名單的排列須依獅友們的意見。人選可以是前國際幹部，或前複合區或區幹部，但非絕對必要。人選的履歷表由LCIF審核，繼由董事長作最後決定，並須有視力第一顧問委員會的同意。

10. 撥款應付給獅子會之區階層(單，副或複合區)，並由撥款管理人負責。視力第一方案委員會須題名三位人選，照獅友的意見排列，名單及人選的財政經驗的履歷表，與撥款申請一併送至LCIF。人選的履歷表由LCIF審核，繼由董事長作最後決定，並須有視力第一顧問委員會的同意。

活動主席、撥款管理人，與視力第一方案委員會共同負責方案的進行，並負責開銀行帳戶。撥款的支出必須由二方案委員署名，其中一位必須是撥款管理人。

撥款管理人及方案委員會主席必須由LCIF董事長指派。

11. 撥款管理人及活動主席在各項活動計劃的進展方面的職責每年要經過LCIF查驗，為利活動的進行，LCIF有權替換撥款管理人及活動主席。
12. 由LCIF及視力第一資助之活動應附有代號以資識別。
13. 對獅友及其家人有特殊待遇或給予報酬之活動將不受考慮。
14. 接受撥款者有責繳定期進展報告，並於活動結束時作總報告。該表格將送至撥款管理人。表格上需要活動的成績資料及LCIF資金用途之明細表。此報告亦應附加像片，剪報及其他與活動有關的文件。不作總報告的區便失去再撥款申請的資格。長期性質的活動之撥款管理人必須在LCIF的撥款中止後繼續作三年的進展報告。



SF-203 CH 25 2/98

300 22nd Street, Oak Brook, Illinois 60523-8842, USA  
Phone: 630/571-5466 Fax: 630/571-5735  
<http://www.lionsclubs.org>